

Viviendas Públicas de la Ciudad de Okinawa / Habitaciones Disponibles

Distribución de intrucciones y formulario de solicitud: 1 al 14 de noviembre.

Fecha límite de aplicación: Jueves 14 de noviembre.
 Dónde obtener el formulario: Municipalidad de la Ciudad de Okinawa 6to piso (Shiei Jutaku-Ka) y en el 1er piso (Información)

*El número de habitaciones vacantes está sujeto a cambios.

Contactar con: Administración de Viviendas Públicas de la Ciudad de Okinawa

Tel:098-929-3117 (línea directa)

Nombre de la vivienda	Diseño de la habitación	Categoría	Número de vacantes
Awase	1DK	Ancianos (permitido de un solo hogar)	Vacante en espera
	1LDK	Ancianos	6
	2DK	General	Vacante en espera
	2DK	Silla de ruedas	Vacante en espera
	2LDK	General	Vacante en espera
Noborikawa	3DK	Hijos numerosos	Vacante en espera
	3DK	General	Vacante en espera
Kubota	2LDK	Silla de ruedas	Vacante en espera
	3DK	General	Vacante en espera
Ageda	1LDK	Ancianos (permitido un solo hogar)	Vacante en espera
	1LDK	Ancianos	Vacante en espera
	2DK	General	Vacante en espera
	2DK	Silla de ruedas	Vacante en espera
	2LDK	General	Vacante en espera
	3DK	Hijos numerosos	Vacante en espera

Cuidados después de la Escuela/ Admisión para el Año Fiscal 2020

Cuidados disponibles para niños de primaria.
 Período de solicitud: 18 de noviembre al 7 de diciembre.

*Cerrados los domingos.
 Dónde aplicar: Centro de cuidado (Gakudo) donde desea aplicar.

Documentos requeridos:
 -Formulario de solicitud y certificado de empleo (disponible en cada Gakudo). Prepárelo con anticipación.

*Los niños de jardín de infantes no son elegibles.

La lista de los centros se actualizará en la página web de la Ciudad de Okinawa.

*Tenga en cuenta que las solicitudes enviadas durante el período se seleccionarán según las necesidades, no por orden de llegada.

*** Los servicios en cada centro están disponibles solo en japonés.**

Contactar con: Centro de apoyo después de la escuela de la Ciudad de Okinawa (ASSC) Tel: 098-923-0418

Apoyo para Gastos Escolares

El costo de los nuevos útiles escolares se emitirá antes del ingreso.

Elegibilidad: Padres con hijos que ingresarán a una escuela primaria / secundaria elemental pública en abril de 2020 y cumplan los requisitos.

Fecha límite de aplicación: Viernes 20 de diciembre.

*La solicitud para un nuevo estudiante de secundaria puede ser presentado en la oficina de la escuela actual.

Contactar con: Gakumu-Ka (División de Asuntos Educativos) Ext. 2723 / 2724

Apoyo Gubernamental por daños en la Salud causados por asbesto.

Las enfermedades causadas por el asbesto pueden desarrollarse incluso después de décadas de haber estado expuesto. Si ha trabajado para instalaciones de la base de EE. UU., es posible que haya sido expuesto al asbesto.

Si su enfermedad esta diagnosticada por causa del asbesto, es posible que pueda recibir beneficios del gobierno como compensación para trabajadores, o beneficios por daños a la salud causado por el asbesto.

Si usted cree que podría ser su caso, por favor comuníquese para una consulta.

Contactar con: 沖縄労働局 Okinawa Rodokyoku (Departamento Regional de Trabajo de Okinawa) Tel: 098-868-3559

Sobre los Beneficios de Pensión de Jubilación

Si vive de una pensión, se le brindará apoyo financiero adicional (“Beneficios de apoyo a los pensionados”) si recibe menos de una cierta cantidad.

Para recibir este beneficio deberá solicitarlo.

■ Elegibilidad

◇ Está recibiendo una “Pensión básica de vejez” y también cumple con lo siguiente:

✓ Tiene 65 años o más.

✓ Todos los miembros de su hogar no pagan impuesto de residencia.

✓ Su ingreso anual total incluyendo pensión y otros ingresos no excede aproximadamente ¥ 880,000.

◇ Usted está recibiendo “Pensión básica por discapacidad” o “Pensión básica para deudos” :

✓ Sus ingresos en el año anterior no exceden aproximadamente ¥ 4,620,000.

■ Cómo aplicar

① Si comenzó a recibir una pensión antes del 1 de abril de 2019:

El Servicio de Pensiones de Japón (JPS) enviará un aviso a principios de septiembre a las personas elegibles Sobre cómo presentar la solicitud. Complete la postal adjunta (“年金生活者支援給付金請求書”) y envíela a JPS.

② Si comenzó a recibir una pensión después del 2 de abril de 2019:

Visite la Oficina de Pensiones o la Sección de Pensiones en la Municipalidad de la Ciudad de Okinawa para solicitar tanto la pensión como el beneficio adicional.



■ Cómo recibe el beneficio

Se deposita en la misma cuenta bancaria, en la misma fecha que su anualidad de pensión, sin embargo, como un ingreso por separado.

Si realiza la solicitud antes de fines de diciembre, puede recibir el beneficio desde octubre solo para este año fiscal (se depositará en su cuenta bancaria en febrero).

Si presenta una solicitud en enero de 2020 o después, podrá recibir el beneficio desde el siguiente mes en que solicitó.

■ En caso de ocurrir un cambio con el cabeza de familia después del 2 de abril de 2019.

Comuníquese con la Oficina de Pensiones de Koza o la División Residencial de la Municipalidad de la Ciudad de Okinawa para su elegibilidad. Es posible que haya sido elegible para este beneficio debido al cambio de miembro como cabeza de familia.

NOTA: Tenga cuidado con las llamadas telefónicas sospechosas. El JPS o el Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar nunca le solicitarán la información de su cuenta bancaria ni ningún pago como cargo por servicio.

Contactar con: Oficina de Pensiones de Koza al 098-933-2267.

Shimin-Ka, Kokumin Nenkin Tanto (División Residencial, responsable de la Pensión Nacional) Ext. 2131/2133